


## CLS-Dimmer Artikel Nr. 850 013

Steuermodul zum zentralen Dimmen von Leuchten an einer CLS 24 oder CPUSB 220/64/24V, zur Montage auf Hutprofilschiene. 

### Allgemeine Hinweise

- Nach dem Auspacken des Geräts nehmen Sie bitte eine Überprüfung auf Vollständigkeit und erkennbare äußere Beschädigungen vor. Melden Sie offensichtliche Beschädigungen sofort, da wir spätere Reklamationen nicht anerkennen.
- Die Hinweise der Montage- und Betriebsanleitung sind vor der ersten Inbetriebnahme zu beachten!
- Bei fehlerhafter Installation bzw. Eingriff in das Gerät erlischt der Garantieanspruch!
- Generell sind nur Originalersatzteile zu verwenden!

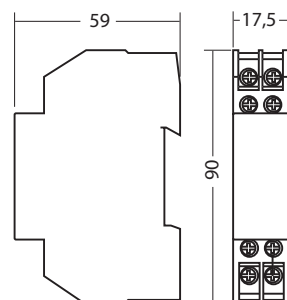
### Sicherheitshinweise

- Die Installation darf nur durch Elektrofachkräfte gem. EltbauVO erfolgen.
- Dieses Gerät ist ein sicherheitstechnisches Betriebsmittel, es ist entsprechend der nationalen Vorschriften zu prüfen.
- Das Gerät ist bestimmungsgemäß und nur in einwandfreiem, unbeschädigtem Zustand zu betreiben.
- Vor Arbeiten an der Anlage ist diese in jedem Fall von der Netz- und Batteriespannung zu trennen!
- Für die Installation und den Betrieb des Geräts sind die nationalen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften zu beachten.

### Technische Daten


Temp.-Bereich: -15°C ... +40°C  
 Gehäuse: Thermoplast  
 Leiteranschluss: 2,5mm<sup>2</sup> eindrätig  
 oder 1,5mm<sup>2</sup> Litze mit  
 Aderendhülse  
 Funkentstörung: gem. DIN EN 55015  
 Schutzklasse: I  
 Schutzart: IP20

### Massbild:



# Installation instructions

## CLS-Dimmer Order code 850 013

Control module for central dimming of lighting fixtures in CLS 24V systems or CPUSB 220/64/24 V, provided for DIN rail mounting. 

### Important notes

- On delivery, check that all components are included and that there is no visible external damage. If you find visible external damage, contact the forwarding agent as soon as possible as we do not accept complaints at a later date.
- Before starting the system, consider all references in the mounting and operating instructions!
- Guarantee claims are invalid in the event of incorrect installation or interference with the product.
- In general, original spare parts must be used.

### Safety Notes

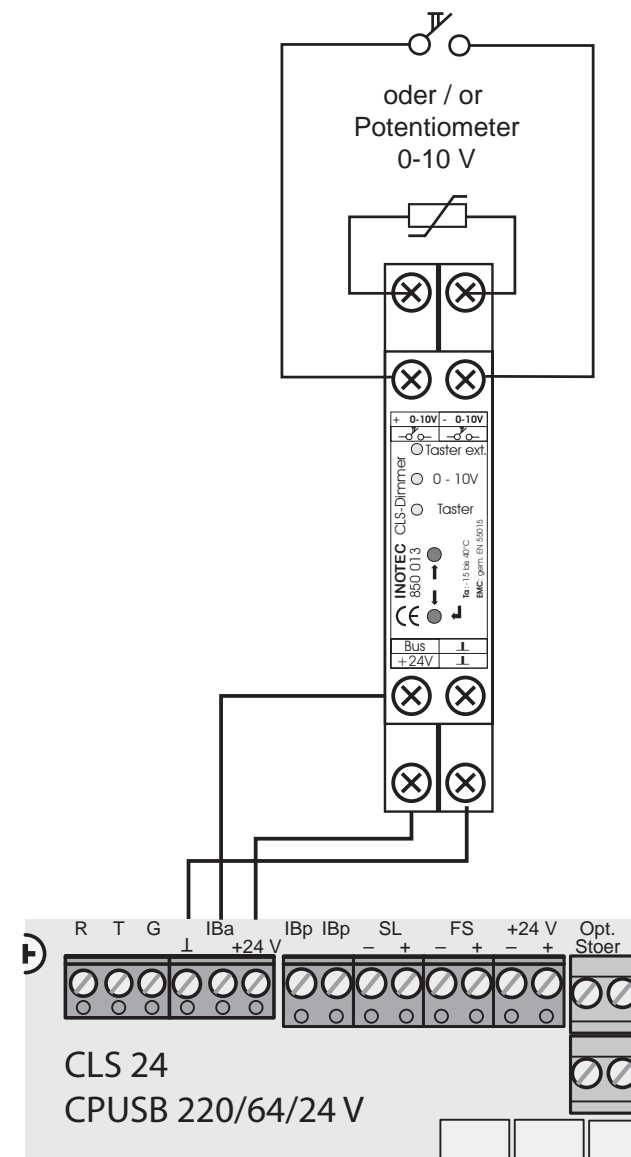
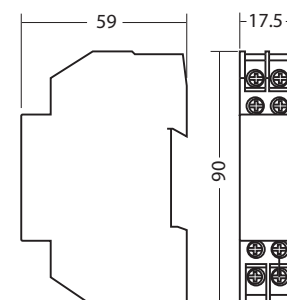
- Only trained and qualified electricians must install and connect these products.
- This product is a safety-related device. Tests must be carried out according to the national requirements.
- The system must be operated within the design parameters and only in a functional, undamaged condition.
- The system must be disconnected from the mains supply prior to carrying out any work.
- National safety standards and legal requirements must be observed when installing and operating this product.

# Technical data

### Technical data:

Amb. temp. range: -15°C ... +40°C  
 Housing: Thermoplast  
 Wiring/terminals: 2.5 mm<sup>2</sup> single wire  
 or 1.5 mm<sup>2</sup> multicore  
 EMC protection: to DIN EN 55015  
 Protection class: I  
 Protection category: IP20

### Dimensions:



**Technische Änderungen vorbehalten!**  
 Subject to technical changes!

**INOTEC**  
 Sicherheitstechnik GmbH  
 Am Buschgarten 17  
 D - 59 469 Ense  
 Telefon +49 29 38/ 97 30 - 0  
 Telefax +49 29 38/ 97 30 - 29  
 e-mail info@inotec-licht.de  
 www.inotec-licht.de

**Entsprechend programmierte Leuchten können mittels des CLS-Dimmer Modul über**

- die integrierten Taster,
- einen externen angeschlossenen Taster
- oder eine 0-10V Steuerspannung

in 10% Stufen von 0% (Leuchte aus) bis zu 100% (Leuchte ein) gedimmt werden. Über die drei LEDs wird die gewählte Betriebsart angezeigt.

Das CLS-Dimmer-Modul wird mit einer 3-adrigen Leitung an den internen Bus für aktive Komponenten (IBa) des Gerätes entsprechend der Skizze angeschlossen.

**Integrierte Taster**

Über die integrierten Taster wird der Dimmwert für die programmierten Leuchten in 10%-Schritten nach oben bzw. unten geändert.

**Externer Taster**

Mittels eines an den Klemmen angeschlossenen externen Tasters wird der Dimmwert der programmierten Leuchten eingestellt.

Eine kurze Betätigung des Tasters schaltet die Leuchten aus oder auf den zuletzt eingestellten Dimmwert. Durch ein längeres Drücken ändert sich der Dimmwert in 10%-Schritten. Bei Erreichen von 100% werden die Leuchten wieder dunkler. Umgekehrt werden diese nach Erreichen von 0% wieder heller.

Die Spannungsversorgung erfolgt durch das CLS-Dimmer Modul.

**Technical data****Programmed luminaires can be dimmed accordingly in stages of 10% —from 0% (luminaire off) to 100% (luminaire on)—using the CLS dimmer module via**

- the integrated buttons
- an external connected button
- or a 0-10 V control voltage

The selected operating mode is displayed via the three LEDs.

The CLS dimmer module is connected to the internal bus for active device components (IBa) with a 3-wire lead, as per the diagram.

**Integrated buttons**

The dimming value for the programmed luminaires is moved up or down in stages of 10% using the integrated buttons.

**External button**

The dimming value of the programmed luminaires is set using an external button connected to the terminals.

When the button is pressed briefly, the luminaires are switched off or switched to the most recently set dimming value. By pressing the button for longer, the dimming value changes in stages of 10%. The luminaires will become darker again when the dimming value reaches 100% and the luminaires will become brighter again when the value reaches 0%.

The voltage is supplied by the CLS dimmer module.

**ACHTUNG!**

Die Verschaltung mehrerer CLS-Dimmer Module mit nur einem Taster ist nicht möglich!

**0-10V Steuerspannung**

An die Klemmen „+ 0-10V“ und „- 0-10V“ können externe 0-10V Potentiometer angeschlossen werden. Dabei entsprechen 0V = 0% und 10V = 100% Dimmwert. Ebenso können dafür auch entsprechende BUS-Aktoren (z.B. EIB) eingesetzt werden.

Bei dem Anschluss ist auf die richtige Polung zu achten: „-“, „GND“, „0V“ oder „1V“ an die Klemme „- 0-10V“.

Eine entsprechende Versorgungsspannung (10V) wird vom CLS-Dimmer Modul nicht bereitgestellt.

**Programmierung**

Nachdem die untere Taste für ca. 1 Sekunde gedrückt wurde, blinkt die LED der zuletzt aktiven Betriebsart. Innerhalb der nächsten 20 Sekunden kann durch drücken der oberen Taste zwischen den drei Betriebsarten gewählt werden. Eine Bestätigung erfolgt durch Betätigen der unteren Taste. Die LED der eingestellten Betriebsart leuchtet dann dauerhaft.

Wird innerhalb dieser 20 Sekunden nicht die untere Taste betätigt, so wechselt das CLS-Dimmer Modul zur zuletzt gespeicherten Betriebsart.

**NOTE!**

It is not possible to connect several CLS dimmer modules with only one button!

**0-10 V control voltage**

An external 0-10 V potentiometer can be connected to terminals "+ 0-10 V" and "- 0-10 V". 0 V = 0% and 10 V = 100% dimming values are applicable here. Corresponding BUS actuators (e.g. EIB) can also be used for this.

During the connection process, the correct polarity must be considered: "-", "GND", "0 V" or "1 V" on the "- 0-10 V" terminal.

A corresponding supply voltage (10 V) is not provided by the CLS dimmer module.

**Programming**

After the bottom button has been pressed for approx. 1 second, the LED for the most recently active operating mode flashes. In the next 20 seconds you can select one of the three operating modes by pressing the top button. Pressing the bottom button to confirm. The LED for the set operating mode is then permanently lit.

If the bottom button is not pressed within 20 seconds, the CLS dimmer module switches back to the most recently stored operating mode.

**Justierung 0-10V Steuerspannung**

Damit eine einwandfreie Funktion des CLS-Dimmer Moduls mit der Steuerspannung gewährleistet ist, muss das Modul auf die Spannungsgrenzen justiert werden. Nachdem die untere Taste am CLS-Dimmer Modul für ca. 6 Sekunden gedrückt wurde, blinken alle drei LEDs. Innerhalb der nächsten 25 Sekunden muss die Steuerspannung für ca. 2 Sekunden auf den Minimal- und anschließend auf den Maximalwert eingestellt werden. Die Werte werden im CLS-Dimmer Modul gespeichert.

Informationen zur Leuchtenprogrammierung finden Sie in der Bedienungsanleitung des entsprechenden Notlichtgerätes!

**Technical data****Adjusting 0-10 V control voltage**

To ensure that the CLS dimmer module functions correctly with the control voltage, the module must be adjusted to the voltage limits. After the bottom button on the CLS dimmer module has been pressed for approx. 6 seconds, all three LEDs will flash. In the next 25 seconds, the control voltage must be set to the minimum and then to the maximum value for approx. two seconds. The values are stored in the CLS dimmer module.

Information regarding luminaire programming is available in the operating manual for the corresponding emergency lighting device!